# Pour embarquer avec Diapason, c'est très simple !

## 1 Choisissez votre date de départ dans le tableau ci-dessous :

PLACES LIMITÉES

| DATES 2019 et PRIX/PERS. en cabine double | Pont inférieur | Pont principal | Pont supérieur | Pont des canots | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cabine double* | | | | Suite | Cabine individuelle |
| Du 11 au 21/05 | 1 765 € | 1 958 € | 2 050 € | 2 160 € | 2 397 € | 2 343 € |
| Du 01 au 11/06 | 1 805 € | 2 081 € | 2 166 € | 2 286 € | 2 529 € | 2 471 € |
| Du 22/06 au 02/07 | 1805 € | 2 081 € | 2 166 € | 2 286 € | 2 529 € | 2 471 € |
| Du 13 au 23/07 | 1 742 € | 1 885 € | 1 988 € | 2 106 € | 2 304 € | 2 261 € |
| Du 3 au 13/08 | 1 742 € | 1 885 € | 1 988 € | 2 106 € | 2 304 € | 2 261 € |
| Du 24/08 au 03/09 | 1 708 € | 1 870 € | 1 927 € | 2 050 € | 2 252 € | 2 203 € |
| Du 14 au 24/09 | 1 708 € | 1 870 € | 1 927 € | 2 050 € | 2 252 € | 2 203 € |

*Supplément cabine double à usage individuel : 40 % du prix du forfait

## 2 Appelez notre centre de réservation au 01 41 33 59 00

en communiquant votre code avantage **DIAPASON**
du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 9h à 12h.

Nos conseillers sont à votre disposition pour répondre à vos questions. **N'hésitez pas !**

### Votre tarif inclut les prestations suivantes :

Les vols internationaux et leurs taxes (150€/personne - sous réserve de modification) • les transferts à Moscou et à Saint-Pétersbourg • l'hébergement dans la catégorie de cabine choisie • la pension complète à bord, du dîner du premier jour (panier-repas en cas d'arrivée tardive) au petit déjeuner du dernier jour • les boissons à tous les repas pris à bord : 1 eau minérale ou 1 verre de vin ou 1 bière + 1 thé ou 1 café • le cocktail de bienvenue • le dîner du Commandant • Les visites et excursions mentionnées au programme (sauf les excursions optionnelles) • deux déjeuners en ville à Saint-Pétersbourg et un déjeuner en ville à Moscou • les animations à bord : conférences sur la civilisation russe, cours d'initiation au russe, soirées dansantes et ambiances musicales • l'assurance assistance/rapatriement • les taxes portuaires.

### Les prestations non incluses :

Les déjeuners du 1er et du 11ème jour • les départs de province : supplément à partir de 95 € par personne (sous réserve) vol régulier ou vol spécial, hors taxes d'aéroport • les excursions en option • les boissons aux repas pris en ville à Moscou et Saint-Pétersbourg • le supplément cabine individuelle : supplément de 40% du prix du forfait • le visa russe • les pourboires : à titre indicatif prévoir 5 €/jour/passager • l'assurance annulation/bagages : 3,8% du montant total du voyage, par personne • les dépenses personnelles.

### Formalités et visas :

Pour les ressortissants français :
VISA et PASSEPORT en cours de validité obligatoire, valables 6 mois après la date de retour pour la Russie.
Le visa russe obligatoire (115 €/ pers. sauf délai inférieur à 45 jours, supplément pour le visa express de 100 €).
Pour les autres nationalités : prière de consulter les autorités compétentes (Consulat/ Ambassade).

DIAPASON CroisiEurope

*Diapason est une publication de Mondadori France.*
*Siège Social : 8 rue François Ory - 92543 Montrouge Cedex*

Offre réalisée en partenariat avec CroisiEurope, n°1 des croisières fluviales en Europe.
CroisiEurope S.A au capital de 2 000 000 € immatriculé RC 76B 115 et titulaire de la licence IM067100025 Agence de voyages française - RCP : ALLIANZ/Draber Neff Assurances - Espace Européen de l'Entreprise - 9 rue de la Haye - 67300 SCHILTIGHEIM - FR - Garantie financière A.P.S.

## RUSSIE INFOS PRATIQUES

**MONNAIE-CHANGE**
Le Rouble est à changer sur place. L'euro et le dollar sont acceptés uniquement par les marchands de souvenirs. Prévoir de préférence des petites coupures. La carte de crédit est à présent de plus en plus acceptée. Les chèques de voyage "Traveller chèques" sont à éviter. **Les excursions et les boissons ainsi que les dépenses à bord sont payables uniquement en Roubles ou par carte de crédit internationale.**

**VOTRE VALISE**
Prévoir des vêtements de saison et des chaussures confortables pour les visites. Beaucoup de visites se font à pied et les rues sont souvent pavées. Pensez à prendre des lainages et un imperméable ainsi qu'une tenue plus habillée pour les dîners et notamment pour le dîner du commandant.

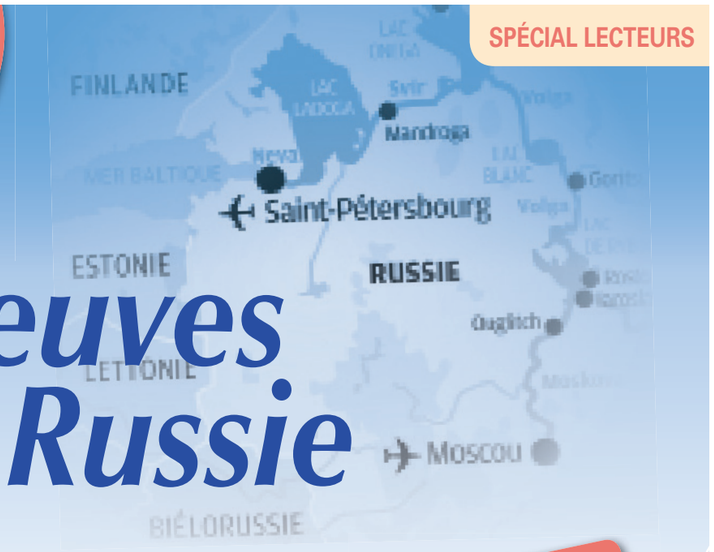
**CLIMAT**
Le printemps est tardif et arrive fin avril à Moscou. Le temps est ensoleillé, les températures montent très rapidement, mais sont encore basses la nuit. Juin à peine entamé, l'été est déjà là, chaud dans la journée et souvent orageux à Moscou, plus tempéré sur les côtes baltes et à Saint-Pétersbourg où les "nuits blanches" peuvent être fraîches. L'automne est précoce. Au mois de septembre, à Moscou et à Saint-Pétersbourg, des journées agréables alternent avec des jours déjà frais.

**ELECTRICITÉ**
220 volts - adaptateur non nécessaire.

**POURBOIRES**
Pour les guides et chauffeurs locaux : selon libre appréciation de chacun. Les pourboires sont à payer en espèces sur place uniquement. Aucun pourboire ne saurait être facturé.

LES CROISIÈRES DIAPASON
L'AMOUR DU CLASSIQUE, LA PASSION DE L'EXCELLENCE
SÉLECTIONNÉES PAR VOTRE MAGAZINE

SPÉCIAL LECTEURS




# Au fil des fleuves et lacs de Russie

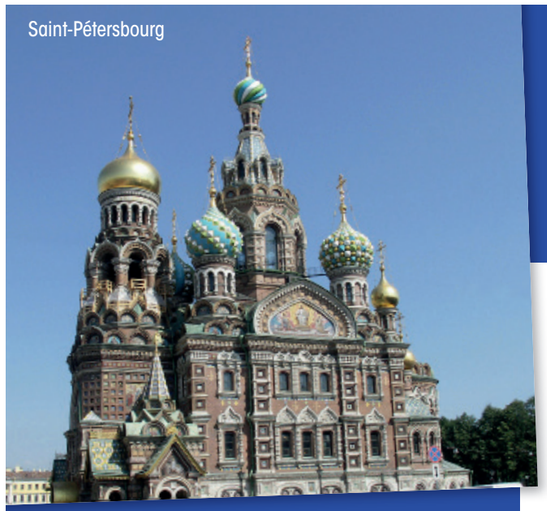
SAINT-PETERSBOURG • MANDROGUI • KIJI
GORITSY • IAROSLAVL • OUGLITCH • MOSCOU

à partir de 1708€ SEULEMENT
au lieu de ~~1869~~
PAR PERSONNE
11 jours/10 nuits : vol inclus, PENSION COMPLÈTE !
PRIX SPÉCIAL LECTEURS soit -161€

## Profitez de cette croisière exceptionnelle !

Moscou

Maître des eaux de la Neva, Pierre Le Grand crée Saint-Pétersbourg mais échoue à la relier avec Moscou. Ce projet pharaonique devra alors attendre le XXème siècle. Au fil de l'eau, ce sont des forêts profondes jalouses de leurs trésors, puis les datchas des Moscovites remplacent les isbas traditionnelles. Sur un trottoir, une femme à talons dépasse une babouchka ; quant au chœur de l'Armée Rouge, il entonne le "temps du muguet" pour s'aimer longtemps.
La Russie mélange les genres et rappelle que l'Histoire s'écrit tous les jours...


Saint-Pétersbourg

# *Profitez de cette croisière d'exception au fil des fleuves et lacs de Russie*

## Votre Bateau

### le M/S GEORGY CHICHERIN

**Parfaitement adapté à la navigation fluviale, ce bateau de 118 cabines au confort standard construit en Allemagne permet d'accueillir 280 passagers dans une ambiance chaleureuse. Un vaste choix d'activités et de loisirs est proposé à bord. Il possède 4 ponts (cabines) et un grand pont extérieur (pont soleil) qui procure un sentiment d'espace et de liberté et dévoile un panorama d'exception.**

**Vos cabines :**
Toutes extérieures (env. 9 m²) avec couchettes basses, lavabo/douche et toilettes privées, air conditionné, radio, fenêtre panoramique (sauf cabines pont inférieur, 2 hublots par cabine).
1 Suite (env. 20 m²) : cabine avec grand lit et un salon. TV vidéo.

**Services à bord :**
2 restaurants, 2 bars, salle de conférence, salon musical. Boutique de souvenirs, blanchisserie, service médical, un pont soleil avec transats et solarium, un sauna.

Pour les passagers à mobilité réduite, nous rappelons qu'il n'y a pas d'ascenseur sur les bateaux et que de nombreuses visites se font à pied.

## Les escales de votre voyage

**11 jours / 10 nuits en pension complète**

Ouglitch

**1er JOUR : FRANCE - SAINT-PETERSBOURG**
Envol pour Saint-Pétersbourg. Accueil traditionnel à bord avec **la cérémonie du "pain et du sel"**, installation dans votre cabine, dîner et nuit à bord.

**2ème JOUR : SAINT-PETERSBOURG**
**Visite panoramique de Saint-Pétersbourg**. Bâtie sur les îles du delta de la Neva, Saint-petersbourg est un enchantement pour l'amateur d'art. Les palais, les places, les statues, les larges perspectives semblent encore sortir tout droit des mains de leurs constructeurs. Vous pourrez admirer la perspective Nevski, les sanctuaires de Notre-Dame-de-Kazan et de Saint-Isaac, le monastère Smolny (vues extérieures), et l'île Vassilievsky. Vous visiterez **l'église Saint-Nicolas-des-Marins** aux décorations somptueuses, **la forteresse Pierre-et-Paul et sa cathédrale** qui abrite les tombeaux des Empereurs de Russie. **Déjeuner en ville. Visite du Musée de l'Ermitage**, le plus important musée russe.

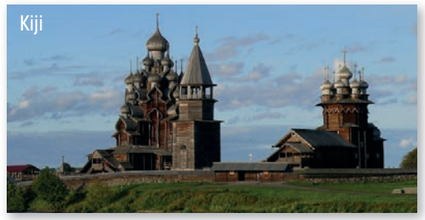
St-Petersbourg

Installé dans l'ancien palais d'Hiver des tsars, il doit sa renommée internationale aux salles consacrées aux peintures et en particulier aux collections très riches de Rembrandt, de peintures hollandaises du XVIIe siècle et d'impressionnistes français. Dîner et nuit à bord.
En option : "Soirée spectacle folklorique" (59 €/pers.)

**3ème JOUR : SAINT-PETERSBOURG**
Journée libre pour profiter à votre guise de Saint-Pétersbourg. Déjeuner en ville. Une navette (5€/pers.) est à votre disposition pour vous rendre en centre-ville. Appareillage. Dîner et nuit à bord lors de la navigation vers Mandranoga.
En option :"Visite du palais de Petrodvorets" (105 €/pers.) ou "Croisière sur les canaux" (50 €/pers.)*

**4ème JOUR : MANDROGUI**
Entre le lac **Ladoga, le plus grand d'Europe** et le lac Onega, coule la Svir. Profitez de cette matinée de navigation pour contempler les paysages d'une rare beauté qu'offre cette Russie authentique. Déjeuner à bord. **Arrêt à Mandrogui et promenade libre** dans ce village permettant de découvrir le travail artisanal russe, ainsi que les "isbas" en bois typiques de la région. Dîner et nuit à bord.
En option :"Déjeuner typique à Mandrogui" (54 €/pers.)*

**5ème JOUR : KIJI**
Arrivée à **Kiji** au cœur du lac Onega, dans **la région de la Carélie**, le Grand Nord russe. C'est une petite île qui s'étire du nord au sud sur 8 km, large d'à peine 1500 m. L'île de Kiji est le **joyau de l'architecture en bois** du XVIIIe siècle. **Visite du musée en plein air, classé patrimoine mondial de l'UNESCO**, qui regroupe des bâtiments religieux et profanes, l'église de la Transfiguration et l'église de l'Intercession. Déjeuner, navigation et **thé russe sur le lac Onéga**. Dîner et nuit à bord.


Kiji

**6ème JOUR : GORITSY**
Navigation sur la Cheksna et escale à **Goritsy** où vous vous plongerez dans la vie d'un village russe. **Visite de l'école** et d'une **maison typique** où enfants et enseignants prendront plaisir à vous expliquer leur cadre de vie. **Puis promenade sur le territoire du monastère de la Résurrection** en cours de restauration. Déjeuner, Thé russe en navigation sur **le lac Blanc**. Dîner et nuit à bord.
En option : visite du Monastère de Saint-Cyrille-du-lac-Blanc, le plus important site religieux, de la Russie du Nord-Ouest. Il possède une très riche collection d'icônes anciennes (30 €/pers.)*.
Cette option se substitue au programme de visites initial de l'escale à Goritsy.

**7ème JOUR : IAROSLAVL - ROSTOV**
Matinée de navigation. Déjeuner. Arrivée à **Iaroslavl** en début d'après-midi, l'une des plus brillantes villes de l'Anneau d'Or fondée par Iaroslavl le Sage en 1010 est située au confluent de la **Volga** et de la Kotorosl. **Visite du monastère de la Transfiguration du Sauveur** ainsi que de **l'église Saint-Nicolas**, construite au milieu du XVIIe siècle et consacrée à Saint Nicolas le Thaumaturge, protecteur de tous les marchands et voyageurs. Dîner et nuit à bord.
En option :"Rostov Le Grand", l'une des plus anciennes ville de l'anneau d'Or. Tour panoramique. Visite du Kremlin et de la Cathédrale de Dormition. (58 €/pers.)*.

**8ème JOUR : OUGLITCH**
Navigation sur la Volga. Arrivée à **Ouglitch**. C'est ici que mourut en 1591, dans des conditions mystérieuses, le Tsarévitch Dimitri, fils d'Ivan le Terrible. **Visite du Kremlin avec l'église de Saint-Dimitri-sur-le-Sang et de la cathédrale de la Transfiguration. Petit concert de musique liturgique**. Déjeuner. Après avoir quitté la Volga, la "mère des fleuves" russes, l'impressionnant système d'écluses,du canal de Moscou, construit sous Staline, permet de rejoindre la Moskova. **Dîner du Commandant avec un verre de vodka**. Nuit à bord.

**9ème JOUR : MOSCOU**
Arrivée à Moscou après le déjeuner. **Visite panoramique de la capitale de la Russie** (vues extérieures) ; le cœur historique - "Kitaï -Gorod" - avec la célèbre **place Rouge** dominée par **l'église Basile-le-Bienheureux** et le **Kremlin** bordé par la Moskova. Dîner et nuit à bord.
Excursion offerte :"Métro et Moscou by night".

**10ème JOUR : MOSCOU**
Découverte du **territoire du monastère Novodiévitchi** du XVIe siècle, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Les coupoles et les clochers de ces églises aux fresques et iconostases de toute beauté font partie intégrante du panorama moscovite. **Visite de la Cathédrale du Christ-Sauveur**, rebâtie à l'identique de la cathédrale qui avait été totalement rasée sur l'ordre de Staline en 1931. **Déjeuner en ville**. **Visite du Kremlin**, cité fortifiée au cœur de Moscou, enfermant de nombreux bâtiments civils et religieux. **Visite de l'intérieur de la somptueuse cathédrale de l'Assomption**. Dîner et nuit à bord.
En option : "Palais des Armures (1), musée de la Cour impériale russe" (74 €/pers.)*

(1) La visite du Palais des Armures est assujettie aux quotas d'entrées par l'Administration du Kremlin. Les nouvelles procédures imposent la réservation 60 jours avant votre départ.

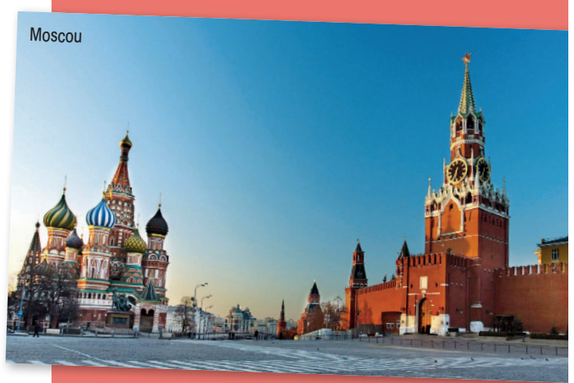
**11ème JOUR : MOSCOU – FRANCE**
Petit déjeuner à bord. Transfert à l'aéroport et envol pour la France.

- Des impératifs de navigation : météorologie, passages des écluses... peuvent perturber l'itinéraire, voire, pour des raisons de sécurité, entraîner la suppression d'escales. Cependant, ces cas restent extrêmement rares.
- Selon les jours de fermeture des sites et musées, l'ordre des visites ainsi que des spectacles peut être inversé. Idem pour les visites et soirées optionnelles.
- Les autorités russes peuvent décider de façon inopinée de fermer certains sites ou musées. Nous vous proposerons, dans ce cas, une alternative.
- Le tarif des excursions est donné à titre indicatif. Règlement à bord en roubles ou CB.

* Tarif 2019, sous réserve.

## Les **points forts** de votre croisière **Diapason**

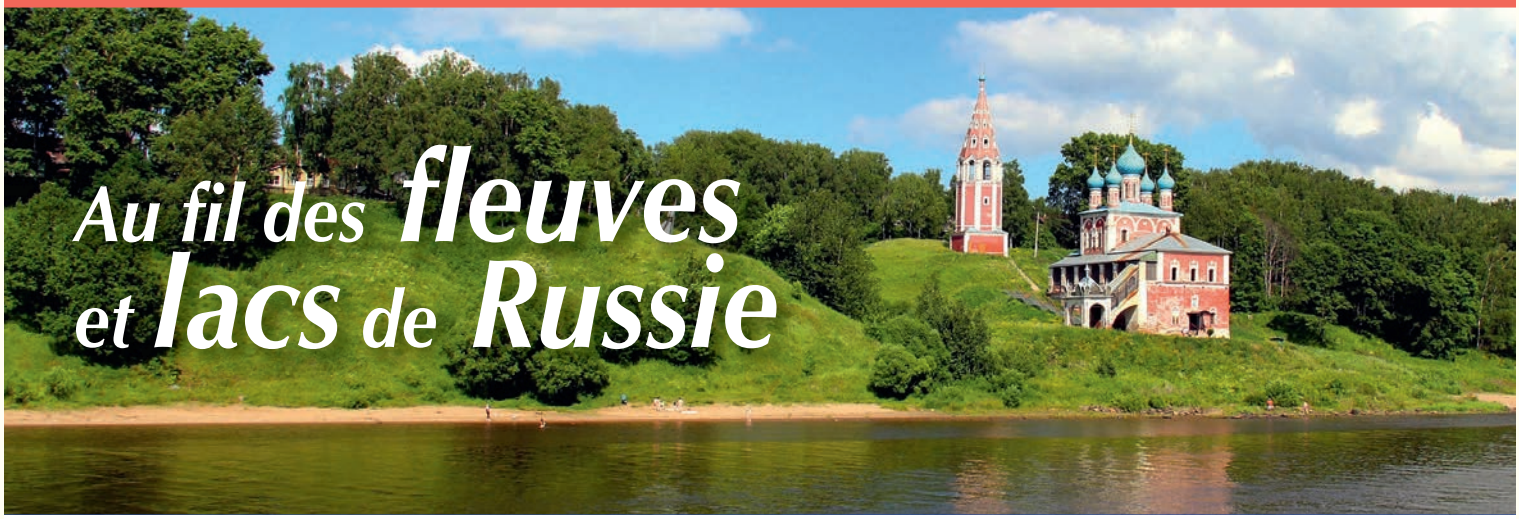
- Un **conférencier** spécialiste de la **Russie** à bord
- De nombreuses visites et excursions incluses
- Approche de la **culture russe : animation musicale**, cours d'initiation à la langue russe...
- Des **hôtesses bilingues** français-russe à bord
- Un **audioguide** pour toutes les visites guidées


Moscou

DIAPASON
L'AMOUR DU CLASSIQUE, LA PASSION DE L'EXCELLENCE

**Renseignements & réservation au 01 41 33 59 00 ou sur www.croisieres-lecteurs.com/dia**

# BULLETIN D'INSCRIPTION / CONTRAT DE VENTE CROISIÈRE RUSSIE




## INDIQUEZ LE NOM DE VOTRE MAGAZINE : _____

## POUR RÉSERVER, C'EST TRÈS SIMPLE :

**INFORMATIONS AU :**

**01 41 33 59 00**

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H
ET LE SAMEDI DE 9 H À 12 H.

**PAR COURRIER :**

(en renvoyant le bulletin d'inscription/contrat de vente dûment complété)

**CroisiEurope**
**Croisière Russie**
**147, bld du Montparnasse - 75006 Paris**

**PAR MAIL :**

(en renvoyant le bulletin d'inscription/ contrat de vente dûment complété)

**paris@croisieurope.com**

## 1. PARTICIPANT(S) À LA CROISIÈRE

Mentions obligatoires : les renseignements qui vous sont demandés ont un caractère obligatoire pour répondre aux formalités de douane et police dans les ports et doivent nous être retournés dès réception. FOMALITES pour les ressortissants français : passeport valide 6 mois après la date de retour.

**ATTENTION** : les informations demandées ci-dessous doivent être celles qui figurent sur les documents d'identité qui vous serviront au voyage.
**MERCI DE JOINDRE LA PHOTOCOPIE DE VOTRE PASSEPORT À CE BULLETIN D'INSCRIPTION**

**1ER PASSAGER**

☐ Mme. ☐ Mlle. ☐ M. Nom [1] : ..... Prénom : .....

Né(e) le : ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ à ..... Pays : ..... Nationalité : .....

N° de passeport : ..... émis le : ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ à : ..... expire le : ☐☐ ☐☐
(valide 6 mois après le retour)

☐☐☐☐ Adresse : .....

Code postal : ☐☐☐☐☐ Ville : ..... Pays : .....

Tél : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ E-mail : .....

**2ND PASSAGER**

☐ Mme. ☐ Mlle. ☐ M. Nom [1] : ..... Prénom : .....

Né(e) le : ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ à ..... Pays : ..... Nationalité : .....

N° de passeport : ..... émis le : ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ à : ..... expire le : ☐☐ ☐☐
(valide 6 mois après le retour)

☐☐☐☐ Adresse : .....

Code postal : ☐☐☐☐☐ Ville : ..... Pays : .....

Tél : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ E-mail : .....

**IMPORTANT CONTACT D'URGENCE** (personne ne participant pas au voyage à contacter en cas d'urgence) :

Nom : ..... Prénom : ..... Téléphone : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐

[1] nom figurant sur la pièce d'identité utilisée pendant le voyage. Conformément à la loi informatique et liberté du 06.01.1978 (art. 27) les participants disposent d'un droit d'accès et de rectification des données les concernant et peuvent faire retirer leur nom et coordonnées du fichier, en faisant une demande écrite.

## 2. PRIX DE VOTRE CROISIÈRE

### Vous effectuerez votre croisière à bord du bateau MS Georgy Chicherin* :

| DATES 2019 et PRIX/PERS. en cabine double | Pont inférieur | Pont principal | Pont supérieur | Pont des canots | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cabine double** | | | Cabine double | Suite | Cabine individuelle |
| Du 11 au 21/05 | 1 765 € | 1 958 € | 2 050 € | 2 160 € | 2 397 € | 2 343 € |
| Du 01 au 11/06 | 1 805 € | 2 081 € | 2 166 € | 2 286 € | 2 529 € | 2 471 € |
| Du 22/06 au 02/07 | 1 805€ | 2 081 € | 2 166 € | 2 286 € | 2 529 € | 2 471 € |
| Du 13 au 23/07 | 1 742 € | 1 885 € | 1 988 € | 2 106 € | 2 304 € | 2 261 € |
| Du 03 au 13/08 | 1 742 € | 1 885 € | 1 988 € | 2 106 € | 2 304 € | 2 261 € |
| Du 24/08 au 03/09 | 1 708 € | 1 870 € | 1 927 € | 2 050 € | 2 252 € | 2 203 € |
| Du 14 au 24/09 | 1 708 € | 1 870 € | 1 927 € | 2 050 € | 2 252 € | 2 203 € |

* ou similaire

**Supplément cabine double à usage individuel : 40 % du prix du forfait

| DATE CHOISIE | PONT CHOISI | TYPE DE CABINE | TARIF | NB. DE PERSONNES | Total à régler en euros |
|---|---|---|---|---|---|
| Du ..... au ..... | | | € | x = | € |
| OBLIGATOIRE | Visa russe | | 115 € | x = | € |
| | | | | S/TOTAL | € |
| | | | | MONTANT ASSURANCE | € |
| | | | | TOTAL | € |

Je souhaite bénéficier de l'assurance annulation et souscrire un contrat pour un montant de 3,8 % du montant total du voyage hors taxes (non remboursable). ☐ OUI ☐ NON

Option : ☐ Départ de province.

Merci de noter qu'en cas de rajout de prestations (excursions, vols, hôtels...), le montant de l'assurance sera réajusté.

## 3. MODE DE RÉGLEMENT

**Afin de pouvoir confirmer et enregistrer votre réservation, nous vous demandons :**

- de nous retourner ce document signé et complété,
- de verser un acompte à la réservation de 30 % du montant total (si la réservation s'effectue à plus de 45 jours du départ)

Soit un acompte de ..... € ☐ **chèque** ☐ **carte bancaire**

**Règlement du solde** :

- Le solde est à régler au plus tard 45 jours avant le départ, soit avant le ..... /..... / 2019 (à compléter en fonction de votre date de départ)

70 % du montant total, soit ..... € ☐ **chèque** ☐ **carte bancaire**

ATTENTION :
- Tout règlement par chèque (à l'ordre de CroisiEurope) devra être accompagné d'une photocopie de la carte d'identité du signataire du chèque.
- Tout règlement intervenant à moins de 15 jours avant le départ devra être effectué par carte bancaire uniquement.

Les conditions générales de vente sont disponibles sur demande. Les conditions générales de vente sont téléchargeables sur le site : https://www.croisieurope.com/information/conditions-generales-ventes

**Pour confirmer la réservation, il est impératif de bien faire figurer toutes les informations pour effectuer le règlement et le débit de carte bancaire.**

### AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT CARTE DE CRÉDIT

Je soussigné(e) M./Mme ..... autorise CroisiEurope à débiter ma carte de crédit :

☐ American Express
☐ Visa/ Visa premier
☐ Eurocard Mastercard

Numéro de carte : |_|_|_|_| |_|_|_|_| |_|_|_|_| |_|_|_|_|

Date d'expiration : |_|_| / |_|_| Cryptogramme : |_|_|_|

**L'acompte à la réservation de 30 % du montant total, soit : ..... €**

**+ le solde (70 %) soit un montant de ..... € 45 jours avant le départ**

**Votre signature** (obligatoire) :

Je déclare m'être renseigné(e) sur les formalités administratives et sanitaires (notamment passeport, visa, vaccins) et précautions médicales me concernant et concernant les personnes qui m'accompagnent ainsi que sur les risques inhérents au voyage (notamment risques pays, conditions climatiques et météorologiques) sur le site www.diplomatie.gouv.fr et déclare les assumer.
Je déclare en outre accepter les conditions générales de vente CroisiEurope (conditions générales de transport, conditions d'assurance) et les conditions du voyage et les informations figurant sur notre brochure annuelle 2019 ou sur notre site internet : https://www.croisieurope.com/information/conditions-generales-ventes, dont j'ai dûment pris connaissance et que j'ai porté à la connaissance des autres personnes inscrites, qui les ont également acceptés.

**Votre signature**
(précédée de la mention «Bon pour accord») :

**A retourner par courrier :** CroisiEurope - Croisière Russie - 147, boulevard du Montparnasse - 75006 Paris **ou par mail :** paris@croisieurope.com

**Pour toute question complémentaire, vous pouvez contacter l'équipe croisière de votre magazine à : voyages@mondadori.fr**